



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 June 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать вторая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Ангола*, Азербайджан*, Бангладеш, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гаити*, Германия, Государство Палестина*, Грузия, Ирландия*, Кения, Кирибати*, Маршалловы Острова*, Микронезия (Федеративные Штаты)*, Перу*, Португалия, Румыния*, Сейшельские Острова*, Судан*, Тунис*, Фиджи*, Филиппины, Франция, Швеция*, Эфиопия: проект резолюции

32/... Права человека и изменение климата

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах ребенка и Венскую декларацию и Программу действий,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, включающей, помимо прочего, цель 13, которая предусматривает принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, а также взаимозависимыми и взаимосвязанными,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и изменении климата,

вновь подтверждая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее цели и принципы и подчеркивая, что при осуществлении всех действий, связанных с изменением климата, стороны

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

GE.16-11007 (R) 300616 300616



* 1 6 1 1 0 0 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



должны в полной мере соблюдать права человека, как это предусмотрено итоговым документом шестнадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции²,

вновь подтверждая также решимость обеспечить возможности для полного, эффективного и устойчивого осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в том числе в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, на основе долгосрочных совместных действий в интересах достижения конечной цели Конвенции,

признавая, что, как отмечается в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, глобальный характер изменения климата требует максимально широкого сотрудничества всех стран и их участия в осуществлении надлежащих и эффективных международных мер реагирования в соответствии с их общей, но дифференцированной ответственностью и реальными возможностями в свете различных национальных условий,

признавая также, что, как отмечается в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, меры реагирования на изменение климата должны быть скоординированы с общим комплексом мер в области социально-экономического развития, с тем чтобы не допустить неблагоприятного воздействия на такое развитие, с полным учетом законных приоритетных потребностей развивающихся стран, связанных с обеспечением устойчивого экономического роста и искоренением нищеты,

заявляя, что обязательства, нормы и принципы в области прав человека могут служить подспорьем при разработке политики в области изменения климата на международном, региональном и национальном уровнях и могут способствовать повышению эффективности такой политики за счет обеспечения ее согласованности, легитимности и устойчивости ее результатов,

подчеркивая, что неблагоприятные последствия изменения климата, которые могут увеличиваться по мере растущего потепления, самым разным образом прямо и косвенно влияют на эффективное осуществление прав человека, включая, помимо прочего, право на жизнь, право на достаточное питание, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, право на достаточное жилище, право на самоопределение, право на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и право на развитие, и напоминая о том, что ни при каких обстоятельствах народ не может быть лишен источников средств к существованию,

признавая, что изменение климата представляет угрозу для нашего существования и уже негативно сказалось на соблюдении Всеобщей декларации прав человека,

выражая обеспокоенность по поводу того, что, хотя такому влиянию подвергаются лица и общины по всему миру, неблагоприятные последствия изменения климата сильнее всего ощущаются теми слоями населения, которые уже находятся в уязвимом положении в силу таких факторов, как географическое положение, нищета, пол, возраст, принадлежность к коренным народам или меньшинствам, национальное, социальное или сословное происхождение или иное положение и инвалидность,

признавая, что дети входят в число тех, кто наиболее уязвим к изменению климата, что может серьезным образом сказаться на осуществлении их права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, досту-

² FCCC/CP/2010/7/Add.1, решение 1/CP.16.

пе к образованию, достаточному питанию, достаточному жилищу, безопасной питьевой воде и санитарным услугам,

ожидая дня общей дискуссии Комитета по правам ребенка, которая будет посвящена правам детей и окружающей среде и состоится 23 сентября 2016 года,

выражая обеспокоенность по поводу того, что страны, не располагающие достаточными ресурсами для осуществления своих адаптационных планов и программ действий, а также эффективных адаптационных стратегий, могут подвергаться большому риску экстремальных погодных явлений как в сельских, так и городских районах, особенно в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и африканских странах, в наименьшей степени защищенных от последствий изменения климата,

признавая особую уязвимость мигрантов и других лиц, не являющихся гражданами тех стран, где они находятся, поскольку в силу своего статуса они могут сталкиваться с проблемами при попытке защититься от экстремальных погодных явлений и могут иметь ограниченный доступ к соответствующей информации и услугам, что может стать препятствием для полного осуществления их прав человека,

приветствуя Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в котором признается, что изменение климата является общей озабоченностью человечества и при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата, сторонам следует уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, инвалидов и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

принимая во внимание настоятельную необходимость справедливых изменений в области рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определяемыми на национальном уровне приоритетами развития,

признавая безотлагательную необходимость скорейшей ратификации, принятия или утверждения и выполнения в полном объеме Парижского соглашения,

настоятельно призывая стороны Киотского протокола к Рамочной конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность ратификации и осуществления Духинской поправки к Киотскому протоколу,

отмечая важность для некоторых концепции «климатической справедливости» при осуществлении действий по решению проблем, связанных с изменением климата,

приветствуя проведение в ноябре 2016 года в Марракеше двадцать второй сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

приветствуя также принятую на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и содержащиеся в ней ссылки на права человека,

отмечая работу Детского фонда Организации Объединенных Наций в области обеспечения экологической устойчивости в интересах детей, в том числе его работу по содействию осуществлению прав детей, в особенности наиболее обездоленных, и по поощрению роли детей в качестве активных проводников преобразований, в том числе принимая во внимание его доклад о влиянии изменения климата на детей, особенно находящихся в наиболее уязвимом положении, и о конкретных шагах, которые необходимо предпринять для их защиты³,

приветствуя созыв в рамках тридцать первой сессии Совета по правам человека дискуссионной группы для обсуждения вопроса о негативном воздействии изменения климата на усилия государств по постепенному осуществлению права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также связанных с этим вопросов политики, извлеченных уроков и передовой практики, а также отмечая важность краткого доклада об итогах обсуждения в рамках дискуссионной группы, подготовленного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁴,

принимая к сведению аналитическое исследование о связи между изменением климата и правом каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, подготовленное Управлением Верховного комиссара в соответствии с резолюцией 29/15 Совета по правам человека от 2 июля 2015 года⁵,

призывая государства в соответствующих случаях включать стратегии в области здравоохранения и прав человека в свои действия по борьбе с изменением климата на всех уровнях, в том числе в свои национальные планы действий по предотвращению изменения климата и адаптации к нему,

принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в котором основное внимание уделяется изменению климата и правам человека⁶,

подчеркивая важность выполнения взятых в силу Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата обязательств по предотвращению изменения климата и адаптации к нему, а также выделению финансовых ресурсов, передаче технологий и наращивании потенциала развивающихся стран в случаях, когда это необходимо, для обеспечения максимальной эффективности усилий по предотвращению изменения климата и сведению к минимуму негативных последствий изменения климата для нынешнего и будущих поколений,

³ *Unless we act now: The impact of climate change on children* (UNICEF, New York, November 2015).

⁴ A/HRC/32/24.

⁵ A/HRC/31/36.

⁶ A/HRC/31/52.

отмечая важность содействия конструктивному взаимодействию как на национальном, так и на международном уровнях между сообществом специалистов и органов по вопросам прав человека и сообществом специалистов и органов по вопросам изменения климата для создания потенциала для реагирования на изменение климата при соблюдении и поощрении прав человека в соответствии с Женевским заявлением о соблюдении прав человека в рамках деятельности по борьбе с изменением климата,

отмечая также создание и информационно-просветительскую деятельность Форума стран, восприимчивых к изменению климата,

отмечая далее учреждение и работу региональных и субрегиональных инициатив по изменению климата, в том числе Комитета глав государств и правительств африканских стран по изменению климата и Международного солнечного альянса,

1. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что изменение климата способствует увеличению числа как внезапно возникающих стихийных бедствий, так и медленно протекающих явлений и что эти явления имеют неблагоприятные последствия для полного осуществления всех прав человека;

2. *подчеркивает* настоятельную необходимость продолжения усилий по противодействию, в той степени, в какой это касается правозащитных обязательств государств, неблагоприятным последствиям изменения климата для всех, и в первую очередь для развивающихся стран и их населения, которые наиболее беззащитны перед лицом изменения климата, и особенно для детей, живущих в условиях крайней нищеты и все более ограниченного доступа к источникам средств к существованию;

3. *призывает* государства и далее укреплять международное сотрудничество и увеличивать содействие в реализации адаптационных мер для оказания помощи развивающимся странам, в частности тем, которые особенно уязвимы к отрицательным последствиям изменения климата, а также лицам, находящимся в уязвимом положении, в том числе детям, которые подвергаются наибольшему риску;

4. *постановляет* предусмотреть в программе работы своей тридцать четвертой сессии, с учетом различных элементов настоящей резолюции, проведение тематической дискуссии по вопросу о негативном влиянии изменения климата на усилия государств по постепенному обеспечению прав ребенка, а также по связанным с этим вопросам политики, вынесенным урокам и передовой практике;

5. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, специальными процедурами Совета по правам человека, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной метеорологической организацией и другими соответствующими международными организациями и межправительственными органами, включая Межправительственную группу экспертов по изменению климата и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и другими заинтересованными сторонами и с учетом их мнений подготовить в рамках имеющихся ресурсов подробное аналитическое исследование о связи между изменением климата и полным и эффективным осуществлением прав ребенка для его представления Совету до начала его тридцать пятой сессии и последующей

ющего включения в него результатов тематической дискуссии, о которой говорится в пункте 4 выше;

6. *просит также* Управление Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его следующей после тематической дискуссии сессии краткий доклад с любыми рекомендациями, которые могут быть сформулированы по итогам такой дискуссии, для целей рассмотрения последующей деятельности в данной области;

7. *предлагает* мандатариям специальных процедур, в рамках их соответствующих мандатов, и другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая научных экспертов и организации гражданского общества, принять активное участие в подготовке и проведении указанной тематической дискуссии;

8. *призывает* мандатариев соответствующих специальных процедур продолжать рассмотрение вопроса об изменении климата и правах человека, в том числе неблагоприятное воздействие изменения климата на осуществление прав детей, в рамках их соответствующих мандатов;

9. *призывает* государства рассматривать в числе других аспектов права человека в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

10. *также призывает* государства интегрировать гендерную перспективу в свои усилия по предотвращению негативного влияния изменения климата на полное и эффективное осуществление прав каждого ребенка и адаптации к ним;

11. *постановляет* рассмотреть возможность организации последующих мероприятий, посвященных изменению климата и правам человека;

12. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара оказать кадровую и техническую помощь, необходимую для эффективного и своевременного проведения упомянутой выше тематической дискуссии, представления соответствующего краткого доклада и подготовки аналитического исследования;

13. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.
